Form No. 3434-638 Rev C

TORO®

Count on it.

Manual do Operador

Plataforma de transporte

Cortadores de tamanho médio

Modelo nº 44401—Nº de série 400000000 e superiores

Registe o seu produto em www.Toro.com.
Tradução do original (PT)

CE

3434-638 C

⚠ AVISO

CALIFÓRNIA
Proposição 65 Aviso

É do conhecimento do Estado da Califórnia que a utilização deste produto pode causar exposição a químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

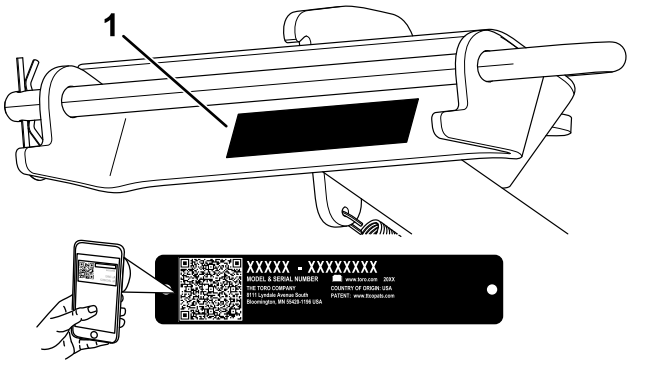
Introdução

Leia estas informações cuidadosamente para saber como utilizar e efetuar a manutenção do produto de forma adequada, bem como evitar ferimentos e danos no produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Visite www.Toro.com para mais informações sobre produtos e acessórios, para obter o contacto de um distribuidor ou registar o seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um representante autorizado ou o serviço de assistência Toro, indicando os números de modelo e de série do produto. Figura 1 identifica a localização dos números de série e de modelo do produto. Escreva os números no espaço disponível.

Importante: **Com o seu dispositivo móvel, pode ler o código QR no autocolante com o número de série (se existente) para aceder a informações sobre garantia, peças e outros produtos.**



g294869

Figura 1

1. Localização dos números de modelo e de série

Escreva os números de modelo e de série do produto nos espaços em baixo:

Modelo nº _____

Nº de série _____

Neste manual são utilizados 2 termos para identificar informações importantes. **Importante** identifica informações especiais de ordem mecânica e **Nota** sublinha informações gerais que requerem especial atenção.

Índice

Segurança 3
Autocolantes de segurança e de instruções 4
Instalação 5
1 Preparação da máquina 5
2 Instalar a plataforma de transporte 5
Funcionamento 7
Utilizar a plataforma de transporte 7
Utilizar a posição de transporte 7
Manutenção 8
Lubrificar a plataforma de transporte 8

© 2020—The Toro® Company

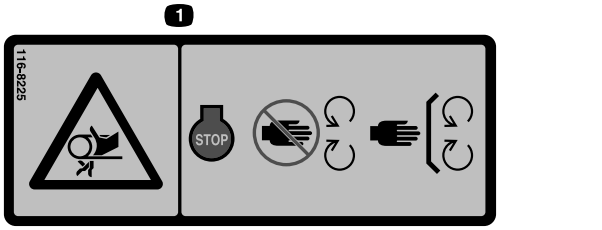
Todos os direitos reservados

Segurança

- Certifique-se de que a plataforma de transporte está devidamente montada na máquina e que está em boas condições de funcionamento antes de a utilizar.
- Não tente estabilizar a máquina colocando o pé no chão. Se perder o controlo da máquina, saia da plataforma de transporte e afaste-se da máquina.
- Não coloque os pés por baixo da plataforma de transporte.
- Durante a utilização da plataforma de transporte, não mova a máquina, excepto se estiver com ambos os pés sobre a plataforma e com as mãos a segurar nas barras de referência.
- Não opere a máquina em marcha-atrás quando estiver na plataforma. Saia da plataforma e deixe que a plataforma de transporte rode 180 graus movendo a máquina em marcha-atrás.
- Olhe para trás e para baixo antes de recuar para assegurar que o caminho está desobstruído.
- Permita apenas o operador na plataforma.
- Não permita que funcionários não qualificados utilizem a plataforma de transporte.
- Desmonte e tranque a plataforma de transporte na posição de transporte ao carregar e descarregar a máquina e operar em inclinações.
- Abrande antes de virar. Viragens apertadas em qualquer terreno podem causar perda de controlo.
- Não utilize a plataforma de transporte em terreno difícil e desnivelado.
- Certifique-se de que opera a plataforma de transporte em áreas em que não existam obstáculos próximos. Não manter a distância adequada de árvores, paredes e outras barreiras pode resultar em ferimentos, uma vez que a plataforma de transporte recua ou vira durante o funcionamento se o operador não estiver atento à área circundante. Opere a plataforma de transporte apenas em áreas em que haja folga suficiente para que manobre a plataforma em segurança.
- Antes de realizar qualquer assistência, reparação, manutenção ou ajuste, efetue o seguinte:
  - Coloque a máquina numa superfície nivelada.
  - Desengate a tomada de força.
  - Engate o travão de estacionamento.
  - Desligue o motor e retire a chave.
- Mantenha as porcas e parafusos apertados. Mantenha o equipamento limpo e em boas condições.
- Utilize apenas peças de substituição originais.
- Não modifique a plataforma de transporte nem a utilize em máquinas não aprovadas.

Autocolantes de segurança e de instruções

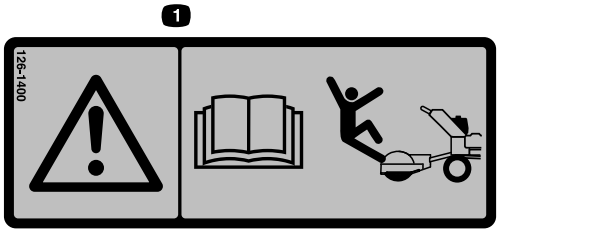
Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



decal116-8225

116-8225

1. Perigo de emaranhamento, correia – Desligue o motor antes de se colocar por baixo; afaste-se das peças móveis; mantenha todos os resguardos devidamente montados.



decal126-1400

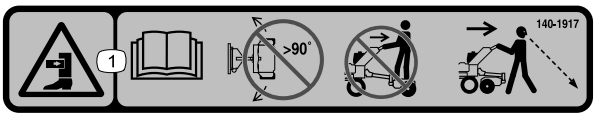
126-1400

1. Aviso—leia o *Manual do utilizador* para obter informações sobre acessórios; alguns acessórios podem fazê-lo cair.



decal133-8061

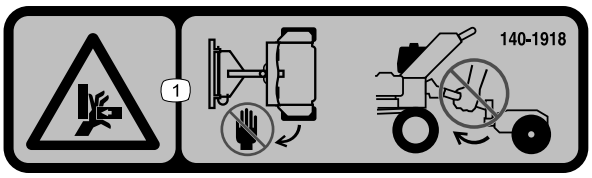
133-8061



decal140-1917

140-1917

1. Risco de esmagamento das pernas—leia o *Manual do utilizador*; não vire mais de 90°; não fique no acessório quando cortar em em marcha-atrás; olhe para trás quando cortar em marcha-atrás.



decal140-1918

140-1918

1. Risco de esmagamento das mãos—não insira as mãos entre o acessório e a máquina; não se agarre à barra do acessório.

Instalação

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quanti-dade	Utilização
1	Nenhuma peça necessária	–	Preparação da máquina.
2	Placa de montagem Parafuso Porca Pino de articulação Perno de gancho Pino de transporte Plataforma de transporte	1 4 4 1 1 1 1	Instalar a plataforma de transporte.

Importante: **É necessário um kit de pesos para máquinas de 91 cm e é opcional para outros tamanhos. Contacte o seu distribuidor autorizado Toro para obter o kit e instale-o antes de instalar a plataforma de transporte.**

1

Preparação da máquina

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Coloque a máquina numa superfície nivelada.
2. Desengate a tomada de força (PTO) e engate o travão de mão.
3. Desligue o motor e retire a chave.

2

Instalar a plataforma de transporte

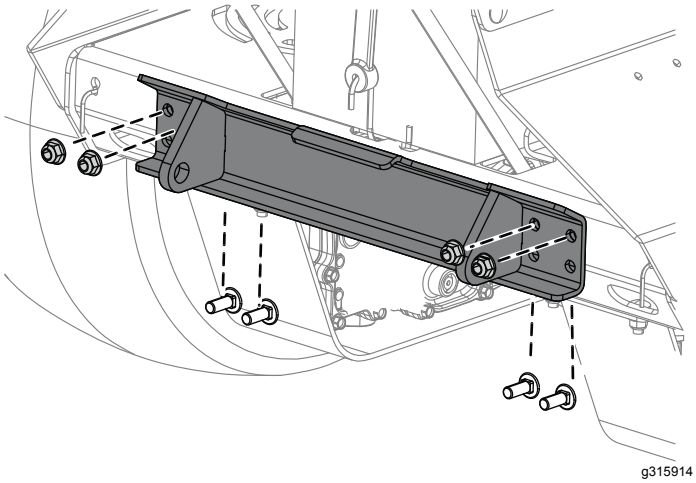
Peças necessárias para este passo:

1	Placa de montagem
4	Parafuso
4	Porca
1	Pino de articulação
1	Perno de gancho
1	Pino de transporte
1	Plataforma de transporte

Procedimento

1. Instale a placa posterior na estrutura traseira inferior da máquina utilizando quatro parafusos e quatro porcas (Figura 2).

   Nota: Utilize os furos inferiores no suporte para máquinas de 91 cm. Utilize o furo superior para todas as outras máquinas.

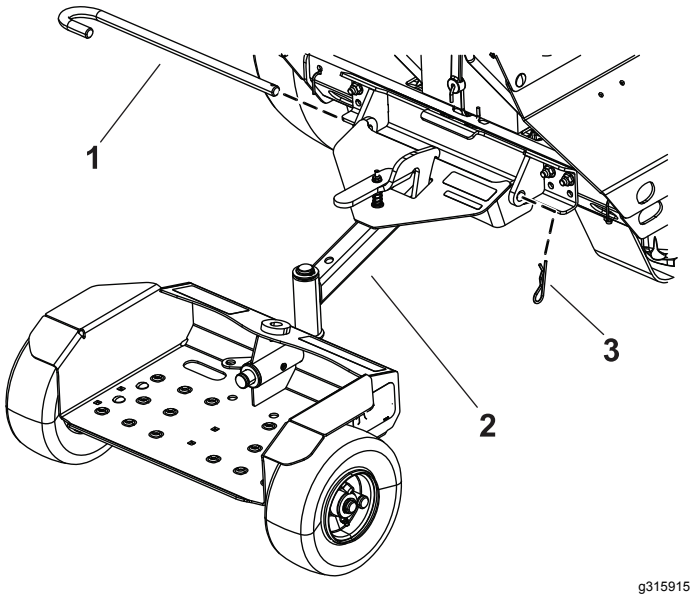


g315914

Figura 2

2. Instale a plataforma de transporte no suporte utilizando o pino de articulação e perno de gancho (Figura 3).

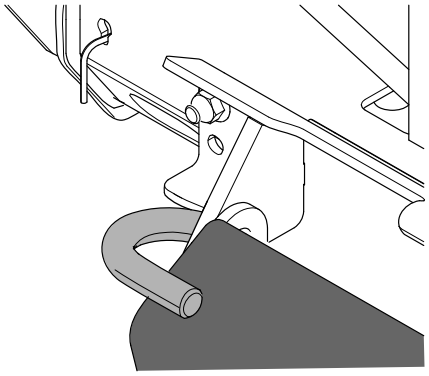
   Nota: Certifique-se de que J a extremidade do pino apoia na parte superior da placa (Figura 4).



g315915

Figura 3

1. Pino de articulação
2. Plataforma de transporte
3. Perno de gancho

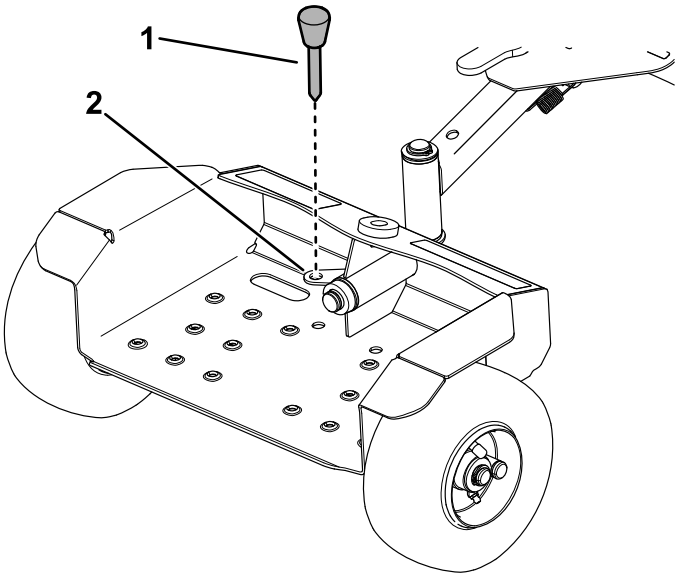


g295053

Figura 4

3. Guarde o pino de transporte na placa do pino mostrada na Figura 5.

   Importante: **Não guarde o pino de transporte no tubo da barra de engate durante a operação da máquina.**



g294868

Figura 5

1. Pino de transporte
2. Placa do pino

Funcionamento

⚠ AVISO

Pode cair da plataforma e ficar gravemente ferido durante o funcionamento.

Não mova a máquina para a frente, excepto se estiver com ambos os pés sobre a plataforma e com as mãos a segurar nas barras de referência. Saia da plataforma ao mover a máquina em marcha-atrás.

Utilizar a plataforma de transporte

Coloque-se na plataforma de transporte antes de ligar a máquina. Utilize as barras de referência na máquina para se estabilizar ao viajar na plataforma.

Pare totalmente a máquina e saia da plataforma antes de mover a máquina em marcha-atrás. A plataforma de transporte roda para a frente, sob a barra de engate, quando move a máquina em marcha-atrás e roda novamente para a posição de operação quando move a máquina para a frente.

Utilizar a posição de transporte

1. Estacione a máquina numa posição nivelada, desengate a PTO, engate o travão de estacionamento e mova as alavancas de controlo do movimento para a posição BLOQUEIO DE PONTO MORTO.
2. Desligue o motor e retire a chave.
3. Remova o pino de transporte.
4. Rode a plataforma para a frente e prenda-a utilizando o pino de transporte (Figura 6).

   Nota: Também pode mover a máquina em marcha-atrás para rodar a plataforma.

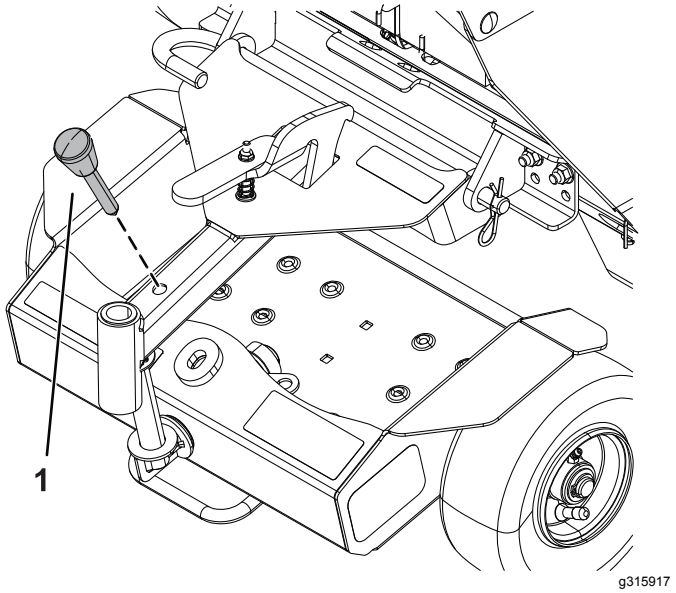


Figura 6

1. Pino de transporte

5. Agarre na pega e eleve a plataforma de transporte até que encaixe no suporte (Figura 6).

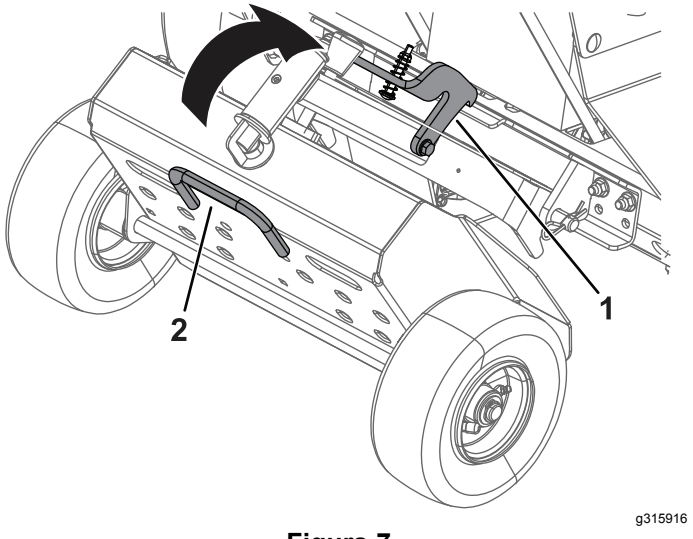


Figura 7

1. Bloqueio
2. Manípulo

6. Para descer a plataforma de transporte, empurre o trinco para trás e utilize a pega para descer a plataforma. Remova o pino de transporte e guarde na placa do pino (Figura 5).

Manutenção

Lubrificar a plataforma de transporte

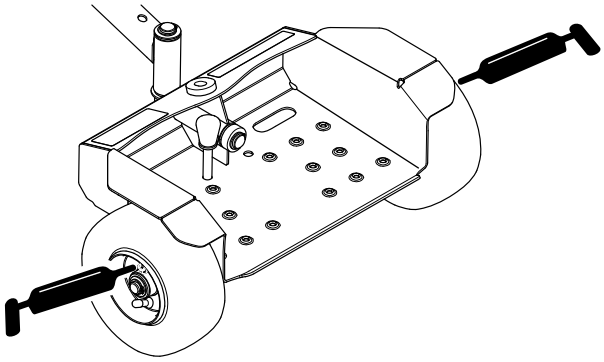
Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente—Inspecione os bocais de lubrificação.

A cada 40 horas—Lubrificar a plataforma (Lubrifique imediatamente depois de cada lavagem).

Tipo de lubrificante: lubrificante para utilizações gerais

1. Estacione a máquina numa superfície plana, desengate a tomada de força (PTO) e engate o travão de mão.
2. Desligue o motor e retire a chave.
3. Limpe os bocais de lubrificação com um trapo.

   Nota: Certifique-se de que raspa qualquer tinta da parte da frente dos bocais.
4. Ligue uma pistola de lubrificação ao bocal.
5. Bombeie lubrificante até que o lubrificante comece a sair pelos rolamentos.
6. Limpe o lubrificante em excesso.



g295121

Figura 8

Notas:

Notas:

Aviso de privacidade EEE/Reino Unido

Como a Toro utiliza os seus dados pessoais

A The Toro Company (“Toro”) respeita a sua privacidade. Quando adquire os nossos produtos, podemos recolher determinados dados pessoais sobre si, seja diretamente ou através do seu revendedor ou empresa local Toro. A Toro utiliza estas informações para cumprir obrigações contratuais – como registar a sua garantia, processar a sua garantia ou contactá-lo em caso de recolha de um produto – e para fins comerciais legítimos – como avaliar a satisfação do cliente, melhorar os nossos produtos ou disponibilizar-lhe informações sobre produtos que possam ser do seu interesse. A Toro pode partilhar as suas informações com as nossas subsidiárias, afiliadas, representantes ou outros parceiros de negócios relativamente a qualquer uma destas atividades. Também podemos revelar dados pessoais quando for exigido por lei ou em relação a vendas, aquisições ou fusões comerciais. Não vendemos as suas informações pessoais a qualquer outra empresa para fins de marketing.

Conservação dos seus dados pessoais

A Toro conservará os seus dados pessoais enquanto tal for relevante para os fins acima e em conformidade com os requisitos legais. Para mais informações sobre os períodos de conservação aplicáveis, contacte legal@toro.com.

Compromisso da Toro com a segurança

Os seus dados pessoais podem ser tratados nos EUA ou em outro país que possa ter leis de proteção de dados menos rigorosas do que as do seu país de residência. Sempre que transferimos os seus dados para fora do seu país de residência, tomamos as medidas legais necessárias para assegurar que as garantias adequadas estão em vigor para proteger os seus dados e assegurar que são tratados com segurança.

Acesso e correção

Poderá ter o direito de corrigir ou rever os seus dados pessoais ou opor-se a ou limitar o processamento dos mesmos. Para tal, contacte-nos por email através de legal@toro.com. Se tiver dúvidas relativamente à forma como a Toro trata os seus dados, aborde a questão diretamente connosco. Note-se que os residentes europeus têm o direito de se queixar à sua Autoridade de Proteção de Dados.

Informação sobre o aviso da Proposta 65 da Califórnia

Que aviso é este?

Pode ver um produto à venda que tem o seguinte aviso:

AVISO: cancro e problemas reprodutivos – www.p65Warnings.ca.gov.
(WARNING: Cancer and Reproductive Harm – www.p65Warnings.ca.gov.)

O que é a Prop 65?

A Prop 65 aplica-se a qualquer empresa a operar na Califórnia, que venda produtos na Califórnia ou que fabrique produtos que possam ser vendidos ou trazidos para a Califórnia. Prevê que o Governador da Califórnia deve manter e publicar uma lista de químicos conhecidos que podem provocar cancro, defeitos de nascença e/ou outros problemas reprodutivos. A lista, atualizada anualmente, inclui centenas de químicos que se encontram em muitos itens do dia-a-dia. O objetivo da Prop 65 é informar o público sobre a exposição a estes produtos químicos.

A Prop 65 não proíbe a venda dos produtos que contêm estes produtos químicos, mas requer que tenham avisos em qualquer produto, embalagem ou panfleto com o produto. Além disso, um aviso da Prop 65 não significa que um produto está em violação de quaisquer normas ou exigências de segurança do produto. Na verdade, o governo da Califórnia clarificou que um aviso Prop 65 “não é o mesmo que uma decisão regulamentada de que um produto é ‘seguro’ ou ‘inseguro’”. Muitos destes químicos têm sido utilizados em produtos no dia-a-dia durante anos sem lhes serem documentados perigos. Para mais informações, consulte https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Um aviso Prop 65 significa que uma empresa (1) avaliou a exposição e concluiu que excede o “sem nível de risco não significativo” ou (2) que decidiu fornecer um aviso baseado no seu entendimento da presença de um produto químico listado sem tentar avaliar a exposição.

Esta lei aplica-se em todo o lado?

Os avisos Prop 65 são exigidos apenas sob a lei californiana. Estes avisos são vistos por toda a Califórnia nos mais diversos locais, incluindo, mas não limitado a, restaurantes, supermercados, hotéis, escolas e hospitais e numa extensa variedade de produtos. Além disso, alguns revendedores de encomendas online e por correspondência fornecem avisos da Prop 65 nos seus websites ou em catálogos.

Como é que os avisos da Califórnia se comparam aos limites federais?

As normas Prop 65 são geralmente mais rigorosas do que as normas federais e internacionais. Existem várias substâncias que exigem um aviso da Prop 65 em níveis que são muito inferiores aos limites de ação federais. Por exemplo, a norma Prop 65 para avisos para chumbo é de 0,5 g/dia, o que está bem abaixo das normas federais e internacionais.

Por que é que nem todos os produtos similares possuem o aviso?

- Os produtos vendidos na Califórnia exigem rotulagem da Prop 65, enquanto produtos similares vendidos noutros lados não.
- Uma empresa envolvida numa ação judicial Prop 65, para alcançar um acordo, pode ter de utilizar os avisos da Prop 65 nos seus produtos, mas outras empresas que fabricam produtos similares podem não ter tal requisito.
- A aplicação da Prop 65 é inconsistente.
- As empresas podem optar por não fornecer avisos porque concluem que não são obrigadas a fazê-lo de acordo com a Prop 65. A falta de avisos para um produto não significa que o produto esteja livre dos produtos químicos listados em níveis similares.

Por que é que a Toro inclui este aviso?

A Toro decidiu fornecer aos consumidores a maior informação possível para que eles possam tomar decisões informadas sobre os produtos que compram e usam. A Toro fornece avisos em certos casos com base no seu conhecimento da presença de um ou mais produtos químicos listados sem avaliar o nível de exposição, pois nem todos os produtos químicos listados fornecem requisitos de limite de exposição. Embora a exposição dos produtos Toro possa ser insignificante ou dentro do intervalo “risco não significativo”, por cautela, a Toro optou por fornecer os avisos da Prop 65. Além disso, se a Toro não fornecer esses avisos, pode ser processada pelo Estado da Califórnia ou por partes privadas que procuram aplicar a Prop 65, assim como estar sujeita a sanções substanciais.